

**DE** Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

**EN** Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

**FR** Notice de réglages

Uniquement pour le personnel spécialisé !

**ES** Instrucciones de regulación

¡Sólo para personal especializado!

## TECTUS TE 626 3D A8

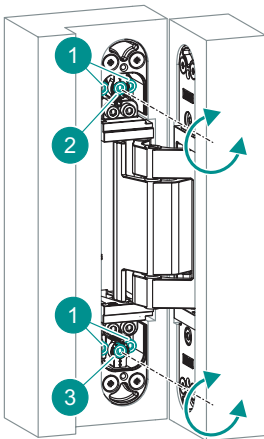
**DE** Bandsystem für ungefälzte Objekt-/ Funktionstüren

**EN** Hinge system for unrebated flush high performance commercial doors

**FR** Système de paumelle pour portes lourdes/fonctionnelles sans feuillure

**ES** Sistemas de bisagras para puertas para proyecto y puertas funcionales no solapadas

### 3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D



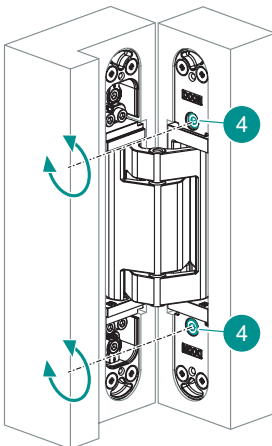
**◇** Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:

**DE** ① mit ¼ Umdrehung lösen > ② zurückdrehen > mit ③ den Türflügel in passende Position bringen > ① fest anziehen (8 Nm). Die Bänder nur gleichmäßig verstellen!

**EN** Loosen ① with ¼ turn > turn ② in opposite direction > take the door part to the correct position with ③ > tighten ① (8 Nm). Adjust the hinges uniformly!

**FR** Desserrer ① de ¼ de tour > ② tourner dans l'autre sens > avec ③ placer la porte dans la position appropriée > ① bien serrer (8 Nm). Régler uniformément les paumelles !

**ES** Afloje ① con un ¼ de vuelta > gire ② en la dirección opuesta > con ③ ajuste la hoja de la puerta a la posición deseada > apriete ① (8 Nm). Las bisagras se deben ajustar de manera uniforme.



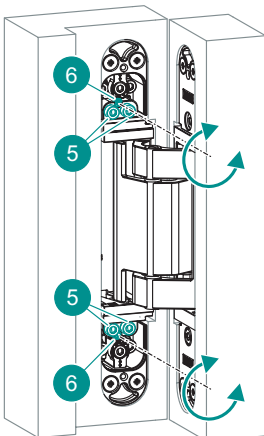
**<>** Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:

**DE** Mit ④ gleichmäßig den Türflügel in die passende Position bringen. Das Bandflügelteil darf nicht vorstehen!

**EN** Take the door part to the correct position uniformly with ④. The hinge door part must not protrude!

**FR** Avec ④, placer uniformément la porte en position appropriée. La partie d'ouvrant de la paumelle ne doit pas saillir !

**ES** Con ④ ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la posición deseada. La parte de la bisagra para la puerta no debe sobresalir del cuerpo de la bisagra.



**□** Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:

**DE** ⑤ leicht lösen > mit ⑥ den Türflügel gleichmäßig in passenden Andruck bringen > ⑤ fest anziehen (8 Nm).

**EN** Slightly loosen ⑤ > take the door part into the correct depth uniformly with ⑥ > tighten ⑤ (8 Nm).

**FR** Desserrer ⑤ légèrement > avec ⑥, placer la porte uniformément à la bonne compression > ⑤ bien serrer (8 Nm).

**ES** Afloje ⑤ ligeramente > con ⑥ ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la profundidad necesaria > apriete ⑤ (8 Nm).